

வோல்தம் பொறஸ்ட் தம்ழ்ச்சங்கம்

பெருமையுடன் வழங்கும்



2007

கலை மாலை

Waltham Forest Tamil Sangam

Proudly Presents

KALAI MALA

18.03.2007

Sunday

at

5.30 p.m

Walthamstow Assembly Hall
Forest Road, London E17



KUMARANS™

குமரன்ஸ்

Sri Lankan | Indian | Polish | Malaysian
Afro-Caribbean Food Products

- ❖ Grocers & Newsagent
- ❖ Household Items
- ❖ Gift Items
- ❖ Pooja Items
- ❖ Money Transfer Service
- ❖ Pay Point
- ❖ Bus Pass
- ❖ Off Licence
- ❖ Cash Machine

KUMARANS 142-144 Hoe Street
Walthamstow, London E17 4QR
Tel: 020 8521 4955 / 020 8521 4411
Fax: 020 8521 9482
Email: mages@kumarans.uk.com



உயிர்ப்பூக்கள்!

உயிரை நீர் உளியாக்கி
எல்லைகள் பிரித்தெடுத்து
இது எங்கள் நாடென்று
தரணி அறியச்செய்தவரே!
கண்ணில் நீர் கொண்டு
விண்ணில் தேடுகின்றோம்
நட்சத்திரங்கள் அங்கில்லை
மின்னுவதெல்லாம் உங்கள்
உயிர்ப்பூக்களே!

பு.ராஜ்குமார்
பொருளாளர்



வோல்தம் பொறஸ்ட் தமிழ்ச்சங்க கீதம்

கீழ்த்திசை லண்டன் வோல்தம்ஸ்ரோவில்
வாழ்தமிழ்க் குடியின் தமிழ்ச் சங்கம்
வாழிய வாழிய வாழிய வென்று
வாழ்த்திடும் நல்ல தமிழ் நெஞ்சம்!

மழலைகள் நாவினில் மணித்தமிழ் வாழ
நிறுவினர் பாலர் தமிழ்ப் பள்ளி
இசையோடு தாளம் நாதமும் இணையக்
கலைகளைத் தருவார் இவர் அள்ளி!

கலையொடு பண்பும் தமிழரின் வாழ்வும்
கரைந்திடப்போமோ எனச்சொல்லும்
தமிழலையோசை மலரினை நடத்திக்
கவினுற வளர்த்தார்! இவர் வாழி!

விழித்திடு பெண்ணே வெற்றியின் கோலம்
வரைந்திடுவோ மென் றொலிக்கின்ற
புதுமைகொள் பெண்கள் அணிநடை பயிலும்
மகளிரின் இயக்கம் இதனங்கம்

இளையவர் கூடி உடல் வளைந்தாட
இயக்கினர் கழகம் இதற்கென்று!
வயதினை மறந்து சகலரும் கலந்து
மகிழ்ந்திட நின்றது இது நன்று!

வாழிய வாழிய வாழிய வென்றே
வாழ்த்திடும் நல்ல தமிழ் நெஞ்சம்!
வாழிய வாழிய வாழிய வென்றே
வாழ்த்திடும் நல்ல தமிழ் நெஞ்சம்!

சங்கத் தலைவரின் ஆசிச்செய்தி...

கடந்த 20 வருடங்களாக வோல்தம் பொறஸ்ட் தமிழ்ப்பகுதியில் தனது சேவையினை பல்வேறு செயல்வடிவங்களின் ஊடாக நடைமுறைப்படுத்தி எமது சங்கம் இன்று தனது வருடாந்த கலைவிழாவை நடாத்துகின்றது.

புலம்பெயர்ந்து வாழ் எமது இளைய சிறார்கள் தாய் மொழிக்கல்வியை மட்டுமன்றி, எமது கலை, கலாச்சாரத்தின் விழுமியங்களை அறிவதற்கும் அதனைப் பேணி வளர்ப்பதற்கும் இவ்வாறான கலை விழாக்களை நாம் நடாத்தி சிறுவர்களை ஊக்குவிக்க வேண்டும்.

சங்கம் தனது ஆரம்பகால நோக்கிலிருந்து விலகாது இன்று எமது சமூகம் எதனை எதிர்பார்த்திருக்கின்றதோ அதனையும் மனதில் கொண்டு செயற்பட்டு வருகின்றது.

நான்கு ஆண்டுகளுக்கு முன் பெற்றோரினதும் நலன்விரும்பிகளினதும் வேண்டுகளின் அடிப்படையிலும் எமது சங்கத்தின் நீண்ட கால நோக்கிலும் எமது பிள்ளைகளுக்கு வளர்நிலை கல்வித் திட்டத்தை அறிமுகம் செய்து அதில் வளர்ச்சியும் பெற்று வருகின்றோம். அவர்கள் நடாத்தும் தேர்வுகளிலும் எமது மாணவர்கள் பங்குபற்றி சிறந்த பெறுபெறுகளைப்பெற்றுள்ளார்கள். புலம்பெயர் தமிழ் சமூகத்திற்காக நடாத்தும் இக்கல்வித்திட்டத்தை நாம் தொடர்ந்து ஆதரித்து வருவதோடு முன்னின்று செயற்படுத்தி வருகின்றோம்.

கடந்த 20 வருடங்களாக தமிழ்க்கல்வி ஊட்டி வரும் தமிழ்ப்பாடசாலை இன்று 150 பிள்ளைகளுடன் சிறப்பாக செயற்படுகின்றது. இத்துடன் பெண்கள் அமைப்பின் செயற்பாடு இளையோருக்கு விளையாட்டு, மற்றும் இங்கு பிறந்து வளர்ந்த சிறார்களுக்கும், கணிதம் ஆங்கில விஞ்ஞான வகுப்புக்களையும் நடாத்தி வருகின்றது.

எமது செயல்பாடுகள் சிறந்த முறையில் நடை பெறுவதற்கு பெற்றோர்களதும் நிர்வாக அங்கத்தவர்களதும் வோல்தம் பொறஸ்ட் மக்களதும் அயராத ஒத்துழைப்பே காரணம்.

எமது கலை கலாச்சாரத்தை எமது சிறார்களுக்கு ஊட்டுவது மட்டுமன்றி, தாயக சிந்தனை உள்ளவர்களாகவும் உருவாக்குதல் எமது தலையாக கடமை.

க.குகச்சந்திரன்
தலைவர்





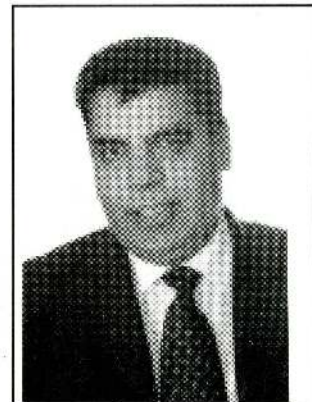
Message from: Deputy Mayor of Waltham Forest.

I have pleasure in congratulating the Waltham Forest Tamil Sangam. Waltham Forest Tamil Sangam are doing a wonderful job in the community, your work in developing the culture is very helpful not just to the Tamil Community by all the communities in Waltham Forest, by understanding different cultures it certainly brings the wider community together, your functions are always very popular every year. WF Tamil Sangam is becoming more popular.

I would certainly like to congratulate you on your existence of 21 years and the outstanding achievements you have achieved.

I wish you all the best for the future.

Cllr Liaquat Ali JP



TWENTY ONE YEARS ON...

'WFTS is working to improve the quality of life for Tamils'

Waltham Forest Tamil Sangam (WFTS) is a non-profit making community organisation, governed by a committee of volunteer members. Now entering its twenty first year, the Sangam has grown up with several activities. Since its launch in 1986, the services has rewarded hundreds of Tamils and perhaps more importantly, encouraged several of our children to understand and value our culture and language.

Further, the Sangam is still growing in popularity, attracting more and more clients. WFTS offers a wide range of very important services to help mainly the disadvantaged Tamils. At the same time WFTS organise recreational and cultural events for the people of all walks of life. We make effective efforts to reach out to wider communities through our socio-cultural activities and we believe in the ideas of unity in diversity and multiculturalism.

Our key objectives are to promote Tamil culture, Tamil language and improve the quality of life for the Tamils living in and around the borough of Waltham Forest. We provide advice and assistance according to the needs of Tamil, who are having difficulty managing their day to day needs due to language barriers, asylum status, illness, poverty or old age etc. Also to make representations on their behalf as are relevant to these objectives. We provide confidential and impartial advice and carry out casework and referrals for clients on welfare, education, housing and social issues.

The Sangam and it's members had been very active during last year. In addition to our regular activities and cultural and recreational activities such as the Kalai Viza, football, annual trips to the beach etc, we were very busy with the following additional activities too.

On 17 June 2006, Mr Bala Sugumar, (Dean of the Faculty of Arts- Eastern University of Sri Lanka) conducted a seminar on the ancient art form of 'KOOTHTHU', and the ancient percussion instrument call 'PARAI' which is still very popular in the Batticaloa District of Sri Lanka.. This seminar had the attendance of many distinguished guests, parents, teachers and students of the Tamil School.

The Sangam jointly with TRAG and TCHA has organised a meeting with Mr Neil Gerard, Member of Parliament for Walthamstow, held at the Walthamstow YMCA Hall on 13th July 2006,. This meeting was attended by a large number of Tamils to discuss the current political situation in Sri Lanka. Many Tamils raised their concerns at this meeting regarding the State of Sri Lanka's human rights violations, extra-judicial killings, disappearances of Tamil people, mass graves of Tamils and the total indifferences shown by the Government of Sri Lanka.

On 25 July, 2006, our Sangam and it's Tamil School joined with a large crowd of people, mainly other Tamils residing in the UK at the Hyde Park grounds at the 'Black July' protest meeting, which aimed to show the Western Nations about the horrible holocaust perpetrated against the innocent Tamils in Sri Lanka on the 25 July 1983 and the follow ups then.

The financial support given to us by the Waltham Forest Council has been reduced year

by year and the changes brought in their grant making policy for this year has brought uncertainty to the survival of our organisation. We may have to close our office at 221 Forest Road, E17 by the end of March 2007 due to the financial restraint. However we will continue with our activities by shifting our advice surgeries and other activities to the Tamil School on Saturdays and/or other premise such as someone's back-yard. The committee do appreciate the support given by volunteers and well-wishers in the past and appeal for your continuous support to over-come these difficulties and to persist with our activities and services.

Our on-going regular activities:

Advice and Counselling Session- (Wednesday 5-7pm at our office 221, Forest Road E17 & Saturday 10am-1pm at Willowfield School, Clifton Avenue E17).

- Advice and counselling for refugees and asylum seekers.
- Advice and information on welfare rights, homelessness issues, housing, health, education, job searching, school placements etc.
- Interpretation and translation help.

Over 300 people received advice and information and benefited through over the last one year.

Tamil School- (Saturday, 9:30am – 1:30pm at Willowfield School- Term Time only)

The Tamil school has grown from strength to strength and is almost self-supporting.

- Over 130 pupils of aged 5-18 years are currently enrolled
- Eleven trained and qualified teachers are currently teaching.
- Tamil language and classical music, dance, violin, mirudangam (drums) and keyboard classes.
- Since 2003, we have adopted the international syllabus for Tamil language and pupils are prepared for the international annual examinations conducted by the Tamil Education Development Council.
- Pupils are also prepared to take GCSE (Cambridge Board) Tamil Language.
- Over the period of last 15 years 16 of our pupils reached graduation level and performed their arangetram in Bharata Natyam dance and Mirudangam.

Our success of passing rate of the 'Valar Nilai' International Exam reached to 100% for the year 2006. 3 of our pupils took the GCSE (Cambridge Board) Tamil Exam and all passed with grades A-B.

Women Activities -

Our women wing organised and celebrated the following:

- Workshops- Health and healthy diet, child care, house keeping, education and domestic problems
- Sewing and cake making classes
- International Women's Day celebration

On 10th March 2007, the women wing successfully celebrated the International Women Day at Willowfield School. A presentation by the guest speaker on the subject of domestic violence in Tamil homes and it's impact on children an women has contributed awareness to the audience of over 40 people.

Summer Play Scheme

Due to financial constraint we were unable to continue with this project for the year 2006.

Health Activities

- Yoga and relaxation classes were held every Saturday, 7 -8 am at the 'Katpaga Vinayagar' Temple in partnership with with Katpaga Vinayagar Temple and Babajee Kata Yoga Institution.

Supplementary Education

- English and maths classes for children
- English class for adults

Sports and Recreational Activities

- Tamil School Football Team
- Tamil School Cricket Team
- Sports Day
- Music group
- Children attend the Karate classes at the YMCA
- International Women's day and Drama Club

Within the period of May/June our school football team under 10,14,16 participated in Europe wide tournaments conducted by TRO and JSSA and won cups. We are thankful to the Trustees of the 'Katpaga Vinayagar' temple for their support.

In August 2006, we organized a sports day at the Chingford Pool and Track. Over 250 local children participated and many parents have also been entertained.

Annual Cultural Events

We have successfully organized our annual cultural events in 2006. Over 600 Tamils joint to celebrate the function.

Tamil Elders Club

- Due to lack of accommodation our elders club has been temporarily put on hold.

Planned project for future

Youth crime prevention project- we are in discussion with statutory bodies and other agencies to promote a scheme for Tamil youths.

The Management Committee of WFTS want extend our sincere thanks to the Waltham Forest Council, all our volunteers, voluntary teachers, teachers, parents, members of the Sangam, Katpaga Vinayagar Temple, Babajee Kata Yoga Institution, business institutions, well-wishers and our sister organisations- TRAG, TCHA and TRTEC for their continuous support.

With all of these accomplishments over the past years, we look to the future with confidence in improving the quality of life for all Tamils living in and around the London Borough of Waltham Forest.

We, the Management Committee members are accountable to you and we would like to hear what you think about the services we provide. Your views are important to us.

Send your views/comments and suggestions about our services to:

Waltham Forest Tamil Sangam
221 Forest Road Walthamstow London E17 6HE

Tel: 020 8527 4471.

e-mail: lin.varathalingam@hotmail.co.uk

MR.S.VARATHALINGAM

on behalf of

The Management Committee-
Waltham Forest Tamil Sangam.



தமிழ்க் கலாச்சார வளர்ச்சியில் தமிழ்ப்பாடசாலைகளின் பங்கு.

இன்று எமது தாய் மொழியாம் தமிழ் மொழிக்கும் அதைப் பேசுகின்ற நம்மினத்திற்கும் ஒரு தனித்தமிழ் நாடு வேண்டும் என்று தொடர்ந்து போராடுகின்ற நாம், இந்த எம் உணர்வுக்கும் முயற்சிக்கும் பங்கம் ஏற்படாத வகையில் - அதனை நிலைநாட்டும் வகையில் நாம் புலம்பெயர்ந்து வாழும் நாடுகளிலும் எமது மொழியையும், கலாச்சார விழுமியங்களையும் அழியாமல் பாதுகாப்பது மிகமிக அவசியமான ஒன்றாகும். ஏனெனில், ஒரு இனத்தின் இருப்பை வெளிப்படுத்தவது அதன் மொழியும் கலாச்சார விழுமியங்களும்.

இன்று புலம்பெயர்நாடுகளிலே தமிழையும் அதன் பெருமைமிக்க கலாச்சாரம், பண்பாடு பழம்பெரும் கலைகள் முதலியவற்றையும் வளர்ப்பதில் பல்வேறு தமிழ் ஊடகங்கள் பணிபுரிகின்றன. தமிழ் வானொலிகள், தமிழ் தொலைக்காட்சிகள், தமிழ் பத்திரிகைகள் முதலியன இப்பணியினைச் செய்கின்ற போதும், இவற்றுள் எல்லாம் முதன்மையானதும் மிக முக்கியமானதும் புலம்பெயர் நாடுகளில் இயங்கி வருகின்ற தமிழ்ப்பாடசாலைகளே என்பதில் எவ்வித ஐயமுமில்லை. இன்று ஈழத்தமிழர் வாழுகின்ற அனைத்து ஐரோப்பிய நாடுகளிலும் பல்வேறு தமிழ்ப்பாடசாலைகள் பல்வேறு தமிழ் அமைப்புக்களாலோ அல்லது தனியார் நிறுவனங்களாலோ நடாத்தப்படுகின்றன. இன்று லண்டன் மாநகரில் மட்டும் ஏறக்குறைய நாற்பது வரையிலான தமிழ்ப்பாடசாலைகள் இயங்கிவருகின்றன.

பெரும்பாலான தமிழ்ப்பாடசாலைகள் வாரத்தின் இறுதி நாட்களில், அதாவது சனி அல்லது ஞாயிறு தினங்களில் மட்டுமே அதுவும் மிகவும் குறுகிய கால நேரத்தில் அதாவது காலை 9 மணிமுதல் மதியம் 1-1 மணிநேரம் நடைபெறும். இதில் 1-1 மணிநேரம் தமிழ் மொழி கற்பிக்கப்பட மிகுதி நேரத்தில் நடனம், இசை, மிருதங்கம், வயலின் முதலிய கலைகளும் கற்பிக்கப்படும். 5-18 வயது வரையிலான பிள்ளைகள் இவ்வகுப்புக்களுக்கு வருகை தருகிறார்கள். பெரும்பாலும் குறைந்த வயது வகுப்புக்களில் மாணவர் தொகை அதிகமாகவும் வயது அதிகரித்துச் செல்லச் செல்ல மாணவர்கள் தொகை குறைவடைந்து செல்வதையும் நாம் இங்கு அவதானிக்க முடியும்.

இந்த இளம்பருவத்திலேயே தமிழ் மொழியையும் அதன் விழுமியங்களையும் கலாச்சாரம், பண்பாடு என்பவைகளையும் தமிழ் மாணவர் நெஞ்சங்களில் பதிய வைக்கின்ற தலையாய கடமை ஒன்று தமிழ்ப்பாடசாலை ஆசிரியர்களுக்குண்டு. இன்றைய சிறுவர்களே எமது இனத்தின் எதிர்காலத்தாண்கள். இன்று நாம் ஊன்றுகின்ற வித்துக்களே வளர்ந்து பெருவிருட்சமாகி எதிர்காலத்தில் எமது இனத்தின் சாட்சிகளாக விளங்கும்.

ஏதோ ஒருவகையில் தமிழ்மொழியில் ஆர்வம் மிக்க பெற்றோரே தம்பிள்ளைகளைத் தமிழ்ப்பாடசாலைகளுக்குக் கூட்டிவருகிறார்கள். எனினும் அநேக பெற்றோர் தம்பிள்ளைகளுடன் வேற்று மொழியில் உரையாடுவதை வழக்கமாகக் கொண்டுள்ளனர். உதாரணமாக, லண்டன் நகரில் தமிழ்ப்பாடசாலை மாணவர்களும் அவர்களின் பெற்றோரும், ஆங்கிலத்தில் உரையாடுகின்றனர். எவ்வளவுதான் ஒரு மொழியைக்கற்ற போதும் அம்மொழி பேசப்படாத போது அதைக் கற்பதில் பயனில்லை. நாளடைவில் அது வழக்கொழிந்துவிடும் என்பதற்கு இன்று பேச்சொழிந்துள்ள லத்தீன், சமஸ்கிருதம் முதலாம் முதுபெரும் மொழிகள் சான்றாகும். அத்துடன் கலாச்சாரம் என்பது பேசப்படும் மொழி சார்ந்தது என்பதால் தமிழிலேயே உரையாட வேண்டும் என்பதை வற்புறுத்துதல் மிகமிக அவசியம் ஆகும். இத்தருணத்தில் ஆசிரியர்களும் மாணவர்களுடன் தமிழிலேயே பேச வேண்டும் என்பதைக் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும். தமிழ் என்றால் வெறுமனே எழுத்தையும் சொல்லையும் அவைகுறிக்கும் பொருளையும் மட்டுமே குறிப்பது அல்ல. தமிழ் என்றால் அது ஒரு வாழ்க்கை நெறி. அதாவது தமிழ் மக்கள் தொன்றுதொட்டுக் கடைப்பிடித்து வரும் வாழ்க்கை முறையாகிய கலாச்சாரம் என்ற வாழ்க்கையின் விழுமியங்களையும் அது குறித்து நிற்கின்றது. எனவே மொழியுடன் அதன் கலாச்சாரத்தையும் பயிற்றுவித்தல் அவசியமாகின்றது. மொழியறிவிற்கு அவசியமான எழுத்து, சொல், அவைகுறிக்கும் பொருள் முதலியவற்றை சிறுவர்களுக்குக் கற்பிக்கும் அதேவேளையில் பிள்ளைகள் வளரவளர எமது கலாச்சாரப் பண்புகளையும் கற்பித்தல் மிக அவசியமானது.

தமிழ்க் கலாச்சாரத்தில் எமது பிள்ளைகளை வளர்க்க வேண்டும் என்பது பல பெற்றோர்களின் கரிசனையும் இன்றைய கவலையும் கூட. இன்று ஐரோப்பியக் கலாச்சாரச் சூழலிற் சிக்குண்டு எமது சிறந்த பண்புகளையும் மாண்புகளையும் இழந்த எமது சிறார்கள் பலர் பெற்றோர்களைக் கவலைக்குள்ளாக்குகின்றனர்.

“ஒழுக்கம் விழுப்பந்தரலான் ஒழுக்கம்

உயிரினும் ஓம்பப்படும்” என்ற வள்ளுவன் வாக்கை மாணவர்களுக்கு

நினைவூட்டி எமது ஒழுக்க நெறிகளையும், ஒழுக்கம் தவறுவதால் ஏற்படும் சீர்கேடுகளையும் கற்பிப்பது மிகமிக அவசியம். எந்த நாட்டில் வாழ்ந்தாலும் தமிழராகிய நாம் ஒழுக்க நெறியுடன் வாழவேண்டும் என்பதை அறிவுறுத்த வேண்டும். இந்த நாடுகளில் வாழுகின்ற பிள்ளைகள் பலர் ஐரோப்பியர் காதலுக்குக் கொடுக்கின்ற விளக்கத்தைத் தாமும் பின்பற்ற முயலுகின்றனர். இதனால் இளம் பருவத்திலேயே தவறான உணர்வுகளுக்குட்பட்டு தகாத உறவுகளில் சிக்குண்டு தம் வாழ்க்கையைத் தொலைத்துவிடுகின்றனர். பெற்றோரை விட்டுத் தனியே வாழ்வதும் அவர்கள் கண்டிப்பை மறுப்பதும் தமது உரிமை என்று நினைத்து தமக்குத்தாமே தீங்கு விளைவிக்கின்றனர்.

காதலும் வீரமும் இணைந்ததே தமிழர் வாழ்க்கை என்பதன் பொருளை இன்றுபலர் பிழையாக அர்த்தம் செய்துள்ளனர். "ஒருவனுக்கு ஒருத்தி" என்பதே உண்மைக்காதல் ஒழுக்கம் - கற்பும் காதலும் போற்றப்பட வேண்டியது என்பவற்றை எடுத்தக் கூறி அவர்களை வழிப்படுத்த வேண்டும்.

கி. மு 2000 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக மிகுந்த நாகரிகம் படைத்த இனம் எமது தமிழினம். அந்த உயர்ந்த நாகரிகத்தை எமது பிள்ளைகளிடம் வளர்ப்பது எமது பாடசாலைகளின் கடமைகளில் ஒன்று. ஒழுக்கமான உடை நாகரிகத்தின் ஒரு வெளிப்பாடு என்பதால் ஒழுக்கமான, ஒழுங்கான உடையணியும் பழக்கத்தை எமது பிள்ளைகளிடம் ஊன்றச் செய்ய வேண்டும். இந்த நாடுகளின் காலநிலைக்கு ஏற்ற உடைகளை அணிவது அவசியமாயினும் எமது சொந்த உடைகளையும் அணிவது அவசியமே. வீண் ஆடம்பரங்களை விடுத்து தேவைக்கும் சந்தர்ப்பத்திற்கும் ஏற்றபடி எளிமையாக வாழ்வது எப்போதுமே நன்மைதரும். இன்று புலம்பெயர்நாடுகளில் வாழும் எம்மக்கள் எம் இயல்பான எளிமை வாழ்வை விடுத்து மிகமிக ஆடம்பர வாழ்வை விரும்புகின்றனர். அவர்களின் விழாக்களில், பொது நிகழ்வுகளில், திருமண நிகழ்ச்சிகளில்லெல்லாம் தேவையற்ற ஆடம்பரங்களில் ஈடுபட்டு பல கலாச்சாரச் சிக்கல்களை ஏற்படுத்துவதுடன், பொருளாதாரச் சிக்கல்களையும் ஏற்படுத்துகின்றனர். இவற்றையும் எங்கள் பிள்ளைகளுக்கு அறிவுறுத்தக் கூடிய நல்ல வாய்ப்பு தமிழ்ப் பாடசாலைகளுக்குக் கிடைக்கும்.

எமது தமிழ்க் கலாச்சாரத்தின் தலைசிறந்த பண்புகளில் ஒன்று விருந்தோம்பல். இன்று லண்டன் நகரிலே இதற்குப் புதியதொரு விளக்கம் கொடுக்கப்படுகின்றது, "பிறந்தநாள் விழா" போன்ற பல்வேறு விழாக்களிலே வகைவகையான உணவுகளை அளிப்பதுதான் விருந்தோம்பல் என்பது போன்ற விளக்கம் இன்று எம்மக்களிடம் உண்டு. உண்மையில் வீட்டுக்குவருகின்ற எவராயினும், எம்மால் இயன்றதை அன்புடன் அளித்து முகமலர்ச்சியோடு அவர்களை உபசரிப்பதே விருந்தோம்பல் என்பதை உணர்வதுடன், அதை எம் சிறார்களுக்கும் உணர்த்த வேண்டும். இதை இன்னும் சற்று உற்று நோக்குங்கால் எம் உறவுகளோடு மட்டுமன்றி ஆதரவு அற்ற, வசதி எதுவும் இல்லாத வறியவர்களுடனும் நாம் அன்பாதரவுடன் நடக்க வேண்டும் என்பதையே இந்த விருந்தோம்பல் என்பது குறித்துநிற்பது புலனாகின்றது. இன்று புலம்பெயர்நாடுகளுக்கப்பால் எமது தமிழ்த் தாயகத்தை நோக்கி எம்பார்வையைத் திருப்பினால் எத்தனை ஆயிரமாயிரம் இல்லாத மக்கள், வாழ்வழியற்ற மக்கள், பட்டினிச்சாவுக்குட்பட்ட மக்கள் வாழ்கின்றார்கள் என்பதை நாம் மனதிற் கொள்ளவேண்டும். புலம் பெயர் நாடுகளின் செல்வச் செழிப்பில் இந்த மக்களை நாம் மறந்துவிடாது அம்மக்களுக்கும் எம்மாலான உதவிகளைச் செய்ய வேண்டும் என்பதை எமது இளஞ்சந்ததியினருக்கும் புகட்ட வேண்டும்.

இன்று ஐரோப்பிய நாடுகளில் பிள்ளைகள் - பெற்றோர் உறவு நிலை எவ்வாறுள்ளது என்று நோக்கினால், இங்கு பிள்ளைகளைப் பெற்றோர் கண்டிக்கவோ தண்டிக்கவோ முடியாது. அவ்வாறு இல்லாது கண்டித்தாலோ, தண்டித்தாலோ அது பெருங்குற்றமாகக் கணிக்கப்படும். இதனால் பிள்ளைகள் எதுவித கட்டுப்பாடுமின்றி எவ்வித அச்சமுமின்றி தகாத நெறிகளிற் செல்வது மட்டுமன்றி பெருங்குற்றச்செயல்களிலும் ஈடுபடுகின்றார்கள். மது அருந்துதல், திருட்டு, புகைத்தல், போதைப் பொருட்கள் உபயோகித்தல் போன்ற தீய செயல்களில் ஈடுபடுகின்றனர். இவற்றையெல்லாம் எமது சிறார்கள் செய்யாது தடுக்க வேண்டும் என்றால் பெற்றோர் பிள்ளைகளிடம் அன்பு பாராட்டும் வேளையில் சிறிது கண்டிப்புடனும் நடக்க வேண்டும். அவசியமானால் தண்டிக்கவும் வேண்டும். பிள்ளைகளை அன்புடனும், கண்டிப்புடனும் வளர்த்தலும் வழிநடத்துதலுமே எமது கலாச்சாரம் என்பதையும் பெற்றோர், பிள்ளைகளின் நன்மைக்காகவே அவர்களுடன் கண்டிப்புடன் நடந்துகொள்கின்றார்கள் என்பதையும் பிள்ளைகள் உணரும்படி மென்மையாக அவர்களுக்கு உணர்த்துதல் தமிழ்ப்பாடசாலை ஆசிரியர்களுக்குரிய கடமையாகும். இவ்வாறே பண்டைக்காலம் முதல் போற்றப்பட்டுவந்த மூத்தோரை மதித்து நடத்தல், மூத்தோர் சொல்லிற்கு செவிசாய்த்தல், குருபக்தி முதலாம் நற்பண்புகளை பிள்ளைகளிடம் ஊன்றச்செய்வது தமிழ்ப்பாடசாலைகளாகும். தமிழ்ச்சான்றோர், சிறந்த தமிழ்ப் புலவர்கள், எமது தேசத்தின் தியாகிகள் போன்றோரைப்பற்றிக் கற்பித்தலும் சிறந்த

தமிழ் இலக்கியங்கள், திருக்குறள் முதலாம் அறநூல்களை அவ்வப்போது கற்பித்தலும் பிள்ளைகளிடம் நற்பண்புகளை வளர்க்க உதவும்.

எம்மைப் பெற்று, பாதுகாத்து, பாராட்டிச் சீராட்டி வளர்த்த எம்பெற்றோர்களை அவர்கள் முதுமையிலே பேணிப்பாதுகாத்தல் எமது தலையாய கடன்களில் ஒன்று. முதுமையடைந்த பெற்றோரைப் பேணாத கயவர்கள் இறை சாபக்கேட்டுக்கு உள்ளாவார்கள் என்பதில் எமக்கெல்லாம் மிகுந்த நம்பிக்கை உண்டு. இன்று புலம்பெயர்ந்து வாழும் தமிழ்மக்கள் பலர் முதுமையடைந்த பெற்றோரை முதியோர் இல்லங்களில் தள்ளிவிட்டு தம் தலையாய கடமையைப் புறக்கணித்துவிட்டு நிம்மதியாக வாழுகின்றனர். நன்றி கெட்ட இச்செயல் எதிர்காலத்திலும் எம்இனத்தைப் பாதிக்கக் கூடாது என்பதை அறிவுறுத்தல் தமிழ்ப் பாடசாலைக ஆசிரியர்களுக்குச் சாத்தியமாகும். வருங்காலத்தில் எமது சந்ததியினரும் இத்தகைய குற்றங்களை பாவங்களை செய்யக்கூடாது. இது எமது கலாச்சாரத்தின் அடிப்படையான ஒருவிடயம் என்பதை மாணவர் நெஞ்சங்களில் பதியவைக்க வேண்டும்.

இன்று லண்டன் மாநகரில் தமிழர் வாழும் பகுதிகளில் "அடிதடிக்கலாச்சாரம்" ஒன்று வளர்ந்து வருகின்றது. வீரமும் - போரும் எங்கள் மரபிலே உள்ளவைதான். ஆனால் இங்கு கையாளப்படும் வன்முறைகளும் கொலைகளும் அநாகரிகத்தின் உச்ச நிலையே அன்றி உண்மை வீரத்தின் எழுச்சியல்ல என்பது வயதுவந்த எமது பிள்ளைகளுக்கு, அதிலும் ஆண்பிள்ளைகளுக்கு உணர்த்தப்பட வேண்டும். இத்தகைய அடிதடிகளும் சண்டைச்சரவுகளும் எத்தனையோ தீங்குகளை விளைவிப்பதுடன் முழுத் தமிழ்ச் சமூகத்திற்கே பாதகமான விளைவுகளை ஏற்படுத்துகின்றன என்பதையும் உணர்த்தி மாணவர்களை வழிப்படுத்த வேண்டும்.

இவ்வாறு தமிழ் மொழியின் விழுமியங்களையும் கலாச்சாரம் பண்பாடு முதலியவற்றையும் தமிழ்மாணவர் நெஞ்சங்களில் பதியவைக்கின்ற தலையாய கடமை தமிழ் பாடசாலை ஆசிரியர்களுக்குண்டு. இக்கடமை தமிழ் மொழியை கற்பிக்கும் ஆசிரியர்களுக்கு மட்டுமல்லாது ஏனைய கலைகளைக் கற்பிப்போருக்கும் உரியதே. எல்லோரும் ஒன்றிணைந்து உழைத்தால்தான் நல்ல எதிர்கால சந்ததியை உருவாக்க முடியும். தமிழ்ப்பாடசாலைகளில் நடாத்தப்படும் கலைவிழாக்கள், சமயவிழாக்களில் எமது கலாச்சாரம் வெளிப்படவேண்டும். தமிழின உணர்வு தாயகப்பற்று முதலியவற்றை மாணவர்களிடம் ஊன்றச் செய்ய வேண்டும். எங்கள் கலைகள் எமது தாய் நாட்டையும் அதன் நியாயமான போராட்டங்களையும் வளர்ப்பதற்கு உறுதுணையாக அமைய வேண்டும். தமிழ்பாடசாலைக் கலைநிகழ்ச்சிகளில் சினிமாப்பாணி நடனங்களும், உதவாத நகைச்சுவையும் கைவிடப்பட வேண்டியவை. இவற்றையெல்லாம் தமிழ்ப்பாடசாலை நிர்வாகிகளும் தம்மனதிலே கொண்டு, அதற்கேற்றபடி ஒழுக வேண்டும். ஆண்டு தோறும் நடாத்தப்படுகின்ற பரீட்சையில் சித்தி பெறுவது ஒன்றைமட்டுமே நோக்கமாக கொள்ளாது புலம்பெயர்நாடுகளில் சிறந்த தமிழ்ச்சமுதாயத்தை உருவாக்கி வளர்த்து எமது தாய்த்தமிழின் பெருமையையும் தமிழ் இனத்தின் உயர்வையும் உலகமெல்லாம் நிலைபெறச்செய்வது எமது தனிப்பெருங்கடமையாகும்.

பெற்றோர் கருத்து

இருபதாவது ஆண்டில் தடம்பதிக்கும் வோல்த்தம் பொறஸ்ட் தமிழ் சங்கம் தனது சேவைகளை செவ்வனே செயற்படுத்தி வருகிறது. அதன் செயற்பாடுகளில் ஒன்றான தமிழ் பாடசாலை எமது தமிழ் சிறுவர்களின் நலன்களில் அக்கறை கொண்டு தமிழ் மொழியோடு எமது தமிழ் சமூகத்தின் பாரம்பரிய கலை, கலாச்சார, இலக்கிய நிகழ்வுகளையும் திறம்பட ஆற்றி வருவது மட்டுமன்றி இங்கு வாழ்ந்து வருகின்ற தமிழ் சிறுவர்களின் உணர்வுகளுக்கு மதிப்பு கொடுத்து அவர்களின் இன்பமான நினைவுகளை பிரதிபலிக்கும் வகையில் ஒவ்வொரு வருடமும் நத்தார், தீபாவளி, தைப்பொங்கல் போன்ற பண்டிகைகளையும் திறம்பட நடாத்தி எமது இளம் சிறார்கள் ஆசைகளை நிறைவேற்றி வருகிறது. அத்துடன் சிறுவர்களின் உடல் உள ஆரோக்கியத்தைப் பேணும் வகையில் பல விளையாட்டு நிகழ்ச்சிகளையும் நடாத்தி வருவது பாராட்டப்பட வேண்டியதே. இப்பாடசாலையின் செயற்பாடுகளும் அபிவிருத்தியும் மென்மேலும் வளர்ச்சிகண்டு தொடர மனதார வாழ்த்துகிறோம்.

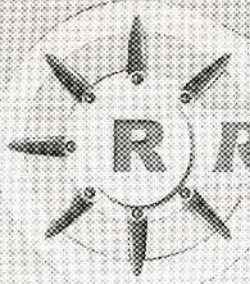
நன்றி திரு.க.சத்திமூர்த்தி

TEACHERS IN WALTHAM FOREST TAMIL SCHOOL

Mrs. Y. Thiviathan	வளர்நிலை - 1
Mrs. B. Balasubramaniam	வளர்நிலை 2
Mrs. M. Nadarajah	வளர்நிலை 3
Mrs. T. Sivagunam	வளர்நிலை 4 & G.C.E O/L
Mr. Muthu Sivarajah	Miruthangam (All Levels)
Mrs. Pathmini Gunaseelan	Bharatha Natyam (Senior Students)
Mr. Kabilraj Ravendran	Violin (All Levels)
Mrs. Prema Thayalan	Vocal (All Level)
Miss. Julie Darshini Thayalan	Barathanatyam (Beginners & Junior Students)
Mr. V. Moorthy	English Language
Mrs Vithiya Thavakumar Supporting Teachers:	Maths & Science Ranjini David Chandran Kandini Navaratnasingam Kavitha Shanmugavel Saradha Ravindrarajah Suji Aravindan Development Worker Administrator
Mr S.Varathalingam Mr K. Shanmugasundaram	

பாடசாலை நேரம் - சனிக்கிழமை காலை 9.30 பகல் 1.30 வரை
Willowfield High School,
Clifton Road Walthamstow London E17 6HE

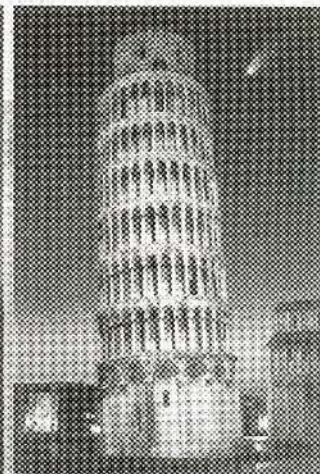




RAGU TRAVELS & TOURS

For a reliable, friendly & efficient service at competitive rates

பயணம் செய்ய தீர்மானித்து விட்டீர்களா?
நியாயமான விலையில், நம்பிக்கையான,
தரமான சேவைக்கு இன்றே அழையுங்கள்.



R Ragu Estate Agents

Mortgages, Remortgages,
Commercial Loans, Secured Loans &
Mortgages for European Residents

www.ragutravels.com

ragu@ragutravels.com

258 High Street North
Manor Park, E12 6SB

Tel: 020 8586 2323

Mob: 07985 219 519

வோல்தம் பொறஸ்ட் தமிழ்ச் சங்கம்

கலைமாலை 2006/2007

நிகழ்ச்சி நிரல்

- 05.15 - 05.20 - அக வணக்கம்
- 05.20 - 05.25 - தீபம் ஏற்றுதல்
- 05.25 - 05.35 - சங்ககீதம் - தமிழ்ப்பாடசாலை மாணவ மாணவிகள், ஆசிரியர்கள்
- 05.35 - 05.45 - தலைவர் உரை - திரு க.குகச்சந்திரன்
- 05.45 - 05.50 - வண்ணத்துப்பூச்சி நடனம் - அபிநயப்பாடல் - மழலைகள் நிலை
நெறியாள்கை :- திருமதி யோ. திவ்யதாசன்
- 05.50 - 06.00 - என்னை நிமிர்ந்து பாருங்கள் சின்னச் சின்னப் பூனைகள்
அபிநயப்பாடல் - சிறுவர் நிலை.
நெறியாள்கை:- காந்தினி நவரட்ணசிங்கம்
- 06.00 - 06.10 - ஏர்முனைக்கு நேர் இங்கே எதுவுமேயில்லை
நடனம் - சிறுவர் நிலை, வளர்நிலை மாணவிகள்
நெறியாள்கை: ரஞ்சினி டேவிட் சந்திரன்
- 06.10 - 06.20 - ஓளவையாரின் உலகநீதி சிறுவர் நிலை, வளர்நிலை மாணவர்கள்
நெறியாள்கை: ரஞ்சினி டேவிட் சந்திரன்
- 06.20 - 06.35 - மனிதனின் வாழ்க்கைச் சக்கரம் - வளர்நிலை 1
நெறியாள்கை: திருமதி. யோ. திவ்யதாசன்
- 06.35 - 07.05 - மிருதங்கம்- திரு. முத்து சிவராசா அவர்களின் மாணவர்கள்
- 07.05 - 07.15 - சங்கீதம்- திருமதி. பிரேமா தயாளன் அவர்களின் மாணவ மாணவிகள்
கீழ்ப்பிரிவு, மத்திய பிரிவு
- 07.15 - 07.25 - வயலின் - திரு ர.கபில்ராஜ் அவர்களின் மாணவ மாணவிகள்
- 07.25 - 07.45 - அக்கரைப் பச்சை -சிறுகதை
நெறியாள்கை: திருமதி பாமா பாலசுப்பிரமணியம்
- 07.45 - 07.50 - கவிதை செல்வி மயூரா ரவீந்திரன்
- 07.50 - 08.05 - சங்கீதம்- திருமதி பிரேமா தயாளன் அவர்களின் மேற்பிரிவு மாணவிகள்
- 08.05 - 08.25 - வயலின் திரு.ர. கபில்ராஜ் அவர்களின் மாணவ மாணவிகள்
- 08.25 - 08.35 - நடனம் செல்வி. ஜூலி தர்ஷினி தயாளன் அவர்களின் மாணவிகள்
கீழ்ப்பிரிவு மாணவிகள்
- 08.35 - 08.45 - நடனம் திருமதி. பத்மினி குணசீலன் அவர்களின் மாணவிகள்
- 08.45 - 08.55 - பிரதம விருந்தினர் உரை (உதவி மேயர்) Cllr Liaqat Ali J.P.
- 08.55 - 09.05 - நடனம் செல்வி. ஜூலி தர்ஷினி அவர்களின் மத்திய பிரிவு மாணவிகள்
- 09.05 - 09.20 - நடனம் திருமதி. பத்மினி குணசீலன் அவர்களின் மேற்பிரிவு மாணவிகள்
- 09.20 - 09.40 - நாடகம் - மகான்களின் கனவு திருமதி. மனோ நடராசா அவர்களின் மாணவ மாணவிகள்
நெறியாள்கை: திருமதி. மனோ நடராசா
- 09.40 - 09.45 - நன்றி உரை திருமதி விஜி யோகநாதன்
- 09.45 - 10.15 - நாடகம் - கடமை திருமதி. சிவகுணம் அவர்களின் மாணவ மாணவிகள்
நெறியாள்கை: திருமதி. சிவகுணம்

நிகழ்ச்சி அறிவிப்பாளர்: செல்வி துளசி மகேஸ்வரன்(பழைய மாணவி தமிழ்ப்பாடசாலை)

மலர் தயாரிப்பு, உதவி: திரு R.T.N.தயாளன், திரு P.ராஜ்குமார்

வண்ணத்துப்பூச்சி நடனம்

மழலைகள் வகுப்பு மாணவர்கள்

நெறியாள்கை: திருமதி யோ. திவ்வியதாசன்

பங்குபற்றுவோர்:

நந்தாசன் கங்காதரன்	நிகித்தா யோகேஸ்வரன்	நிலோஜா நிர்மலன்
சுருதி கனிசியஸ்ராஜா	அருத்தன் பரமசிவன்	சுமேகா ஜெயசங்கர்
ரசிகா கிருஸ்ணதாஸ்	சசிகரன் அருட்செல்வம்	ரகுவரன் சிறீதரன்
அன்ருசன் நவரட்னம்	அட்சயா ஜெயரூபன்	கேந்திரன் சிவனேஸ்குமார்

என்னை நிமிர்ந்து பாருங்கள்

சின்னச் சின்னப் பூனைகள்

நெறியாள்கை: திருமதி. காந்தினி நவரட்ணசிங்கம்

பங்குபற்றுவோர்:

அ. கோகிலன்	அ. யாகவன்	ஜெ. டறுன்	ச. மதுசான்
ரா. ஈழந்தன்	அ. கோபிகன்	ல. தருசன்	இ. சரன்
சா. நினைஸ	ப. கவிதன்	ப. கௌதமன்	சு. கோகீஸ்
சா. சாரதி	ப. கஜனி	தி. பிரணவி	சி. சப்தகி
ஜெ. மாதங்கி	நா. தனுசிகா	ந. வோஷிகா	ச. தேனிலா
அ. லவனியா	சி. சங்கவி	ந. நிதுஷா	

ஏர் முனைக்கு நேர் இங்கே எதுவுமேயில்லை

நெறியாள்கை: திருமதி ரஞ்சினி டேவிட் சந்திரன்

பங்குபற்றுவோர்:

அபிஷா கமலநாதன்	லலனா வசந்தன்	விசாலினி சிறீதரன்
ஆஷா சூரியகுமார்	ராகவி ரவீந்திரன்	கௌசல்யா நிரஞ்சன்
வினுஜா சிறீதரன்	கஜீனா செல்வராசா	அனோசா அருளானந்தம்
கவினா சுரேந்திரன்	ஆரணி சிவராசா	லக்ஷனா சிறீதரன்

ஒளவையாரின் உலகநீதி

நெறியாள்கை: திருமதி ரஞ்சினி டேவிட் சந்திரன்

பங்குபற்றுவோர்:

பிரகாஸ் ஆதித்தன்	விஷ்வன் வசந்தன்	ரிசன் ரவீந்தராஜா
மேவின் கனிசியஸ்ராஜா	இந்துசான் யோகநாதன்	கிருஷன் தியாகசீலன்
செந்தாரன் சாந்தகுமார்	லக்ஷ்மீகரன் அருட்செல்வம்	ஹரிதரன் சந்திரகுமார்

மனிதனின் வாழ்க்கைச்சக்கரம்

நெறியாள்கை: திருமதி யோ. திவ்வியதாசன்

பங்குபற்றுவோர்:

கவினா சுரேந்திரன்	சுபின்ஷா துரைரட்ணம்	அஜந்தன் துரைசிங்கம்
சர்மிளா லகுநாதன்	நிசானி சாந்தகுமார்	மிதுசன் மனோகரன்
நிருஷா நிர்மலன	மிதுனன் சண்முகவடிவேல்	சோபனா நவரட்ணசிங்கம்
சாருசன் சிவராஜா	சுபிலாசன் சிவசுப்பிரமணியம்	சிவாணி அரவிந்தன்
கிரிசாணி கிரிதரன்	நிரோஜினி பாஸ்கரன்	வர்ஷினி தவகுமார்
நோமினா இலங்கேஸ்வரன்	லக்ஷனா மதியழகன்	சுஜித்தா தவச்செல்வன்
நிதுஷா மோகனதாஸ்	நக்கியா அருட்செல்வம்	சிந்துஜன் சிவராசா
சுசேசன் கிரிதரன்	இளவஞ்சி ராதன்	லக்ஷிதா கணபதிப்பிள்ளை
ரவிராஜ்- ரவிசங்கர்		

Miruthangam
Students of Mr Muthu Sivarajah
Grade 1, Grade 2 ,Grade 3, Grade 4,

Nirroshan Somasundran
Rajeevan Shantha kumar
Sukeshan Kiritharan
Girieshanie Kiritharan
Logapragash Athithan
Murali Kugachandran
Janagan Balasubramaniam
Girthan Gunaseelan

Enthushan Joyanathan
Komeesh Surendran
Kevin Singarajah
Mevin Singarajah
Girithigan Aravinthan
Tharun Ravindran
Sharugan Shanmugavadivel
Mithlinan Shanmugavadivel

Vocal
Students of Mrs Prema Thayalan

Lower Group

Krithikan. Aravindan
Shivani Aravindran
Nirusha Nirmalan
Niroshan Mohanathas
Nithusha Mohanathas
Nithusha Mohanathas
Praveena Tharmathas

Middle Group

Rathi Balasubramaniam
Mayuraan Ravindran
Anuruthan Renukanthan
Luxshitha Kanawathipillai
Geevakan Mahalingam

Accompanied Artistics(Junior Group and Middle Group Students)

Violin: Angel Kayalvili Thayalan
Thabela: Murali Kugachandran
Miruthangam: Janagan Balasubramaniam

STUDENTS OF MR KAPILRAJ RAVENDRAN

With the help of Former Asst. Miruthangam Teacher
Mr Sutharson Ravendran, & Former Tamil Sanga Students
Group One - Violin Orchestra

Violin

Siddharth Chandrasekaran
Methunan Shanmugavadivel
Gowsaliya Kathirgamathamby
Kirthikan Arivindan

Miruthangam

Manimaran Kumarathan

Tabla

Prajesh Ravichanten

Kanjiri

Thinesh Pathmaraja

Akkarai Pachchai (அக்கரைப்பச்சை)

Students of Mrs Bama Balasubramaniam

Nirushika Nagarajah

Ainthoori Mohanathas

Thakshana Yogeswaran

Rathai Balasubramaniam

Sinthuja Kathirkamathamby

Poem (கவிதை)

கொடுங்கள் எம் மண்ணைத் தொடுங்கள்

Student of Mrs Mano Nadarajah

Mayuraah Ravindran

Vocal

Students of Mrs Prema Thayalan

Upper Group

Julie Darshini Thayalan

Angel Kayalvili Thayalan

Rathai Balasubramaniam

Accompanied Artists

Miruthangam: Mr Muthu Sivarajah

Violin: Mr Kabilraj Ravendran

Students of MR Kapilraj Ravendran

With the help of former Asst. Miruthangam Teacher

Mr Sutharson Ravendran & former Tamil Sangam Students

Group Two - Violin Orchestra

Violin

Sarugan Shanmugavadivel

Sinthuya Kathirgamthamby

Rathai Balasubramaniam

Pavithra Pathmaraja

Rishi Krishnathasan

Keyboard

Manimaran Kumarathasan

Clarinet

Rajievtharan Rajkumar

Tabla

Prajeshan Ravichantren

Kanjira

Thinesh Pathmaraja

Drums

Sutharson Ravendran

Bharatha Natyam

Students of Miss Julie Darshini Thayalan

LOWER GROUP

Gowsaliya Kathirgamathamby

Rakavi Ravindran

Nirusha Nirmalan

Kabeensha Thurairatnam

Romina Elangeswaran

Girishani Kiritharan

Thakshana Yogeswaran

Bremila Thurairatnam

Visalini Sritharan

Sobiga Kanagenthiran

Shivaani Aravinthan

Kajanika Thiyagarajah

Bharatha Natyam
Students of Mrs Padmini Gunaseelan

Kannan Dance

Asha Sooriyakumar	Kavina Surenthiran	Sobana Naveratnasingham
Varshini Thavakumar	Abisha Kamalanathan	Birannavi Thiagarajah
Sujitha Thavacelvam	Thanushika Nagarajah	Nirushika Nagarajah
Lalana Vasanthan	Kageena Selvarajah	Nishany Shanthakumar
Lakchitha Kananathapillai	Elanchy Rathan	Sahana Ketheeswaran

Speech

Chief Guest

Deputy Mayor Cllr. Liaqat Ali J.P.

Bharatha Natyam

Miss Julie Darshini Thayalan

Middle Group

Rathai Balasubramaniam	Sinthuja Kathirgamathamby
------------------------	---------------------------

Bharatha Natyam

Students of Mrs Padmini Gunaseelan

Thillana

Mayuraah Ravindran	Jeromi Davidchandran	Denoja Davidchandran
Midusa Mahenthiran	Luxsika Gengatharan	Bairavy Kanagarajahn
Arani Nadarajah	Karniya Yoganthan	

Drama

Mahanin Kanavukal

Students of Mrs Mano Nadarajah

Murali Kugachandran	Mayuran Kugachandran	Vinoth Selvanathan
Prasanthan Amalavannan	Gayathiri Kanapathipillai	Sahaana Santhakunam
Siththar Chandrasegar	Vithoosan Sriskaantharajah	Inthujan Thuraisingam
Kisor Mahendran		

Vote of Thanks

Mrs Viji Yoganathan- Asst.Secretary

Drama
Kadamai
Students of Mrs Thevamalar Sivagunam

Jeyaseelan Ilayathamby

Thishol Sivathasan

Suthakar Santhakumar

Mathu Kamal

Keerthana Sarvesvara Sarma

Karaniya Yoganathan

Malini Kiritharan

Helan Grace Kanisiyus

Rajiv Joseph



அம்மா

அம்மா என்று அழைத்திடவே
 ஆசை மெத்தப் பெருகுது
 அவர் அரவணைப்பில் உன்னமது
 ஆடி மெத்தத் தனிக்குது.

கண்ண என்று அழைத்து என்னைக்
 கருணை போடு வளர்ச்சிதும்
 அம்மாவைப் போல் உன் உலகில்
 ஆரும் இல்லை இல்லைவே!

சிறுவர் நிலை

கோகிலன் சரீரந்திரன்

வேலங்குதம்ஸ்கரா கவிச்சாங்கும்

சிறுவர் நிலை.

சிறுவர் நிலை பாலநாடு
 பாடசாலை நாடுவேம்.
 பாலநாடு கருணை.
 பழந்தமிழை நாடுவேம்.
 பாலநாடு அம்மை ஆடுவேம்.
 தமிழ் மொழியை வேணுவோம்
 பாரில் புகழை தேடுவேம்.

நுன்றி வணக்கம்.

வேலங்குதம் வாரன் தமிழ்ப்பாடி அண்ணா
 சிறுவர் நிலை
 அருந்தவலிங்கம் கோகிலன்
 அருந்தவலிங்கம் யாசுவன்.

மறைந்த எமது முன்னாள்
 விசைப்பலகை (Keyboard) ஆசிரியர்
 திரு பஞ்ச அவர்களுக்கு சங்கத்தின்
 சார்பில் எமது ஆழ்ந்த அஞ்சலியைத்
 தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம்.



எமது பழைய மாணவி
 செல்வி நீரா கானமூர்த்தி அவர்களின்
 திடீர் மறைவுக்கு சங்கத்தின் சார்பில்
 எமது ஆழ்ந்த அஞ்சலிகள்:

76 drivers close
Ilford
London
E10 176

அன்புள்ள கிரிஜா உன் அஞ்சல் கிடைத்தது.

இலண்டனில் நாங்கள் சுகமாக இருக்கின்றோம். உன் தம்பியின் பிறந்த நாள் வாழ்த்துக்கள். நாளை என் தங்கையின் தம்பி பாடசாலைக்கு, சனிக்கிழமைகளில் போவோம். நீ தம்பி பாடசாலைக்கு போவாயா? என் தங்கை தரம் கிரண்டு அங்கிலத்தில்தான் கற்கிறாள்.

நான் நன்றாக படிக்கின்றேன், நீ நன்றாக படிக்கின்றாயா? உன் அப்பாவும், அம்மாவும் எப்படி இருக்கின்றார்கள். என் அப்பாவும், அம்மாவும் சுகமாக இருக்கின்றனர். என் தங்கையின் பிறந்த நாள், சித்திரை மாதம் 19^{ம்} திகதி வருகின்றது. நான் விடுமுறைக்கு திட்டுகளிலிருந்து வருவேன்.



எனது பெயர் பாரதி சாந்தகுமார். எனக்கு ஆறு வயது. எனது தங்கையின் பெயர் வானதி. நான் வேல்தம் பொறஸ்ட் தமிழ் பாடசாலையில் கடந்த ஒரு வருடமாக தமிழ் கற்று வருகின்றேன். எனது பெயர், எனது அப்பாவின் பெயர் என்பனவற்றை தமிழில் எழுதக்கற்றுள்ளேன். அத்துடன் உயர் எழுத்தக்கள், மெய் எழுத்தக்கள், உயர் மெய் எழுத்துக்கள் என்பனவற்றையும் கற்று வருகின்றேன். மேலும் அன்றாடம் நாம் பாவிக்கும் பொருட்களது தமிழ் சொற்களையும் கற்று வருகின்றேன்.

எதிர் வரும் காலங்களில் நடனம், சங்கீதம் என்பவற்றையும் கற்கவுள்ளேன்.

எனது தாய் மொழியாகிய தமிழைக் கற்பதற்கு நான் ஆவலாக உள்ளேன்.

நன்றி

மலர் தாழ் பாடசாலை

மலர் தாய்மொழியாகிய தமிழை மலர்க்கு கற்று தருகின்ற பாடசாலை வேலூர் தீர்தம் பெருமான் தமிழ் பாடசாலை சிவகாமி. திட்டப்பாடசாலையால் நாம் உயிர்த்துறிகள், மெய் எழுத்தர்கள், உயர் மெய் எழுத்தர்கள் எனவென்பவரும், எத்தனை அன்பையும் படித்தோம். சிறுவர் சான்றிதழை சிவகாமி மலர் உச்சநிலையம் கற்று தந்த பாடசாலையை அன்பும் மறவோம்.

கிளிமுருகி - கிளிமுருகி
சிவகாமி - கிளிமுருகி

வணக்கம்
நாமம் தமழ் பாடல்கள்

எனது பெயர் மதுசூதன்

எனது பெயர்

நான் ~~இரு~~ வீடுமாக தமழ்

பாடசாலை போய் வந்தேன்.

இதனால் தமழ் எழுத பெச

க நிறுத்தி கொண்டு அதனை

பல கமழ் பேசும் நண்பர்களும்

அறிந்தும்புகள்.

நன்றி வணக்கம்

மதுசூதன் சர்க்கியழிந்தி

(சீறுவார் நிலை)

அன்பு

"அன்பு சிவம்"

நாம் எல்லா உயிர்களிடமும்
அன்பாக இருக்க வேண்டும். அன்புடன்
எல்லோரும் இருந்தால் பிரச்சனைகள்
உண்டைகள் வராது.

"அன்பிலார் எல்லாம் தமக்காரியர்
அன்புடன் யோர் அன்புரிவர் பிறர்க்கு"

என்று உள்ளவர் கூறியிருக்கிறார்.
நாம் சுவநலத்துடன் வாழக்கூடும்
பிறருக்கு உதவும். குணம் இருக்க
வேண்டும்

• ஜெமாதாங்கி
• சிவ உர்நிலை
• ஜெமாதாங்கி தமழ்ச்சங்கம்

Examination Board: Academy of Fine Arts -2006

Results: Bharatha Natyam

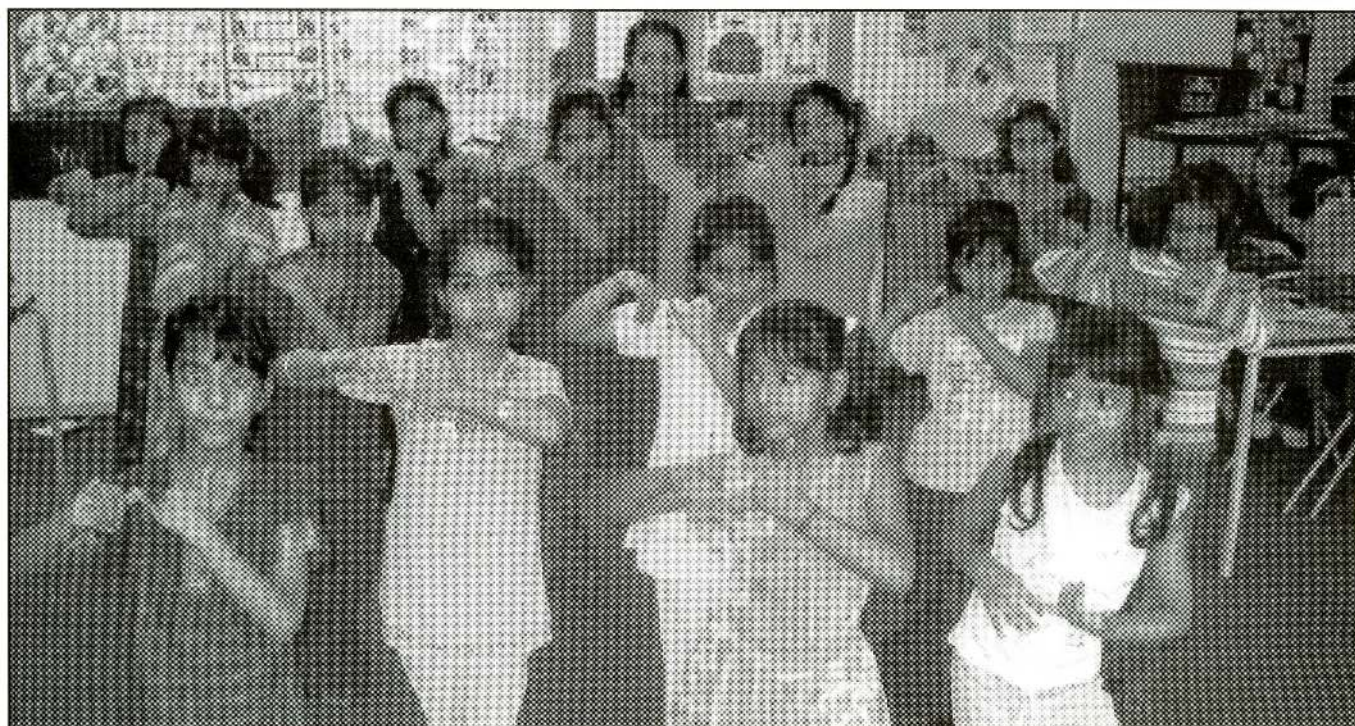
Students of Padmini Gunaseelan

Grade 1	Romina Elangeswaran	Distinction
	Sobiga Kanagenthiran	Distinction
	Nirusha Nirmala	Distinction
	Bremila Thurairatnam	Distinction
	Kabeenshe Thurairatnam	Distinction
	Menuje Vijayakumar	Distinction
Grade 3	Jeromi Jasmiya Davidchandran	Merit
	Luxcika Gengatharan	Distinction
	Midusa Mahenthiran	Distinction
	Mayuraah Ravindran	Distinction
	Karniya Yoganathan	Merit
Grade 4	Arani Nadarajah	Merit
Grade 5	Josephine Deeenoja Davidchandran	Distinction
	Anusha Nadarajah	Merit

Examination Board: Oriental Fine Arts Academy of London -2006

Results: Miruthangam -Students of Muthu Sivarajah

Grade 1	Mahlun Kumaralingam (Practical)	Distinction
	Rajevan Santhakumar (Practical)	Merit
Grade 2	Mahlun Kumaralingam (Practical)	Distinction
	Tharran Sukumar (Practical)	Distinction
Grade 3	Mahlun Kumaralingam (Practical)	Distinction
	Mahlun Kumaralingam (Theory)	Pass



Examination Board:
Oriental Fine Arts Academy of London

Results: Miruthangam - Students of Muthu Sivarajah

Grade 4

Jeevahan Mahalingam(Practical)

Merit

Jeevahan Mahalingam(Theory)

Merit

Grade 6

Muhunthyan Srikantharajah(Practical)

Merit

Muhunthyan Srikantharajah(Theory)

Distinction

Results: Vocal - Students of Prema Thayalan

Grade 1

Kirthigan Aravinthan

Distinction

Shivani Aravinthan

Distinction

Grade 2

Jeevahan Manalingam

Pass

Grade 3

Rathai Balasubramaniam

Merit

Grade 4

Taraniya Paheerathan

Merit



வளர்நிலை - 1

Title	Surname	First Name	கிறிஸ்து பெயர்	மதப் பெயர்	DOB	Code	Index Number		Rang
Miss	Santharamam	Sarada	சாந்திரமம்	செய்யோன்	17.02.1994	LWF	1100		1
Miss	Jeyanatham	Thulasi	ஜெயந்தம்	துலசி	01.04.1994	LWF	1101		3
Miss	Jayanthiam	Ashvan	ஜெயந்தம்	அசுவன்	19.09.1993	LWF	1102		1
Miss	Manoharan	Anthony	மனோகரன்	அந்தனி	21.10.1992	LWF	1103		1
Miss	Kanjikaveralah	Joy Berninda	காந்திகாவலா	ஜெய் பெர்னின்டா	12.11.1994	LWF	1104		1
Miss	Somasundaram	Vishalak	சோமசுந்தரம்	விசலாக்	16.06.1994	LWF	1105		3
Miss	Anandhan	Karthika	அனந்தன்	கர்திகா	02.09.1994	LWF	1106		2
Miss	Vinayakumar	Manika	விநாயகமார்	மெனிகா	24.02.1994	LWF	1107		2
Miss	Thuraiyagan	Indira	துரையாகம்	இந்திரா	10.11.1994	LWF	1108		1
Miss	Yogeshwaran	Thushana	யோகசுவரன்	துஷனா	24.10.1993	LWF	1109		1
Miss	Manojah	Nivetha	மனோஜா	நிவேதா	21.06.1994	LWF	1110		1
Miss	Paheerathan	Taranya	பகீரதன்	தாரனியா	07.04.1994	LWF	1111		2
Miss	Anandharajagan	Laxmi	அனந்தராஜன்	லக்ஷ்மி	14.09.1993	LWF	1112		1
Miss	Santhoshalingam	Kaushalya	சந்தோஷலிங்கம்	கௌசல்யா	11.03.1993	LWF	1113		1
Miss	Rajasekaranathan	Rajeev	ராஜசேகரநாதன்	ராஜீவ்	12.02.1994	LWF	1114		2
Miss	Ashwathan	Neethan	அசிதன்	நீதன்	04.01.1993	LWF	1174		2

வளர்நிலை - 2

Title	Surname	First Name	கிறிஸ்து பெயர்	மதப் பெயர்	DOB	Code	Index Number	Exp P/N	Rang
Miss	Santharamam	Sarada	சாந்திரமம்	சகலினா	29.04.1994	LWF	2082	y	1
Miss	Rajindran	Mayraah	ராஜிந்திரன்	மேயரா	14.08.1994	LWF	2083	y	2
	Anton Marie Babarajagan	Alexis	ஆன்மார் மரியா டேனசீலன்	அலெக்சியா	21.02.1994	LWF	2084	y	3
	Anton Marie Rajasekaran	Genella	ஆன்மார் மரியா டேனசீலன்	ஜெனெல்லா	04.06.1994	LWF	2085	y	3
Miss	Thiruviraj	Karthika	திருவிராஜன்	கர்திகா	02.02.1994	LWF	2086	y	2
Miss	Mehamthara	Kishor	மேகம்தரா	கிஷர்	16.01.1994	LWF	2087	y	2
Miss	Manojalingam	Sobha	மனோஜலிங்கம்	சோபா	22.04.1994	LWF	2088	y	3
Miss	Rajalingam	Vishalak	ராஜலிங்கம்	விசலாக்	14.10.1993	LWF	2089	y	1
Miss	Rajendrakalah	Tina	ராஜேந்திரகலா	தினா	19.11.1993	LWF	2090	y	3
Miss	Sukumar	Theresa	சுகுமார்	தேரா	07.10.1994	LWF	2091	y	3
Miss	Rajasekaran	Rajeev	ராஜசேகரன்	ராஜீவ்	15.09.1993	LWF	2092	y	2
Miss	Thiruviraj	Sybil	திருவிராஜன்	சைபில்	20.05.1994	LWF	2106	y	4

வளர்நிலை 2

Miss	Kamalarajah	Sakithya	கமலராஜா	சாகித்யா	18.08.1994	L/WF	2093	y	1
Miss	David Chandran	Jeromyasmya	டேவிர்சந்திரன்	ஜெரோமியஸ்மியா	29.09.1994	L/WF	2094	y	2
Miss	Sathiyavakeeswaran	Arachana	சத்தியவாகேஸ்வரன்	அர்ச்சனா	18.02.1991	L/WF	2095	y	1
Miss	Nadarajah	Aranl	நடராஜா	அரணி		L/WF	2096	y	1
Mast	Kugechandran	Mavuran	குக்சந்திரன்	மவுரன்	28.01.1994	L/WF	2097	y	3
Mast	Thuraiasingam	Yogesh	துரைசிங்கம்	யோகேஷ்	05.12.1989	L/WF	2098	y	5
Mast	Chandrasekaran	Siddharth	சந்திரசேகரன்	சித்தார்த்	20.12.1996	L/WF	2099	y	1
Mast	Vilavapalan	Niroshan	விஜயபாலன்	நிரோஷன்	20.09.1990	L/WF	2100	y	4
Miss	Vilavapalan	Suvitha	விஜயபாலன்	சுவீதா	25.10.1993	L/WF	2101	y	2
Miss	Thuraiatnam	Niveev	துரைட்ணம்	நிவேய்	28.03.1994	L/WF	2102	y	5
Miss	Shanmugavadivel	Sarugan	சண்முகவடிவேல்	சாருகன்	16.08.1996	L/WF	2103	y	3
Mast	Amelavannan	Pirashanban	அமலவண்ணன்	பிரசாந்தன்	24.03.1994	L/WF	2104	y	2
Miss	Kanagaraj	Byrevi	கனகராஜா	பைரவி		L/WF	2105	y	4

வளர்நிலை 3

Title	Surname	First Name	குடும்பப் பெயர்	முதற் பெயர்	DOB	Code	Index Number	Fee P/N	Rang
Miss	Santhaganam	Sagana	சாந்தகணம்	சகானா	20.04.1994	L/WF	2082	y	1
Miss	Ravindran	Mavuraah	ரவீந்திரன்	மவுரா	14.08.1996	L/WF	2083	y	2
	Anton Maria Ratnaselvan	Alessio	அன்ரன் மரியா ரட்ணசீலன்	அலெசியோ	21.02.1994	L/WF	2084	y	3
	Anton Maria Ratnaselvan	Daniella	அன்ரன் மரியா ரட்ணசீலன்	டானியலா	04.06.1995	L/WF	2085	y	3
Miss	Thiyagarajah	Kajaniqa	தியாகராஜா	கஜனிகா	02.03.1996	L/WF	2086	y	2
Mast	Mahenthiran	Kishor	மகேந்திரன்	கிஷோர்	16.03.1996	L/WF	2087	y	2
Miss	Kenagenthiran	Sobiga	கனகேந்திரன்	சோபிகா	22.08.1996	L/WF	2088	y	3
Mast	Rasalingam	Vaikarthan	ராசலிங்கம்	வைகர்தன்	14.03.1991	L/WF	2089	y	1
Mast	Rabindrarajah	Tharun	இரபீந்திரராஜா	தரண்	19.11.1996	L/WF	2090	y	3
Mast	Sukumar	Tharun	சுகுமார்	தரன்	07.10.1995	L/WF	2091	y	3
Mast	Shanthakumar	Rejevan	சாந்தசுகுமார்	ரஜீவன்	15.09.1993	L/WF	2092	y	2

வளர்நிலை 4

Title	Surname	First Name	குடும்பப் பெயர்	முதற் பெயர்	DOB	Code	Index Number	Rang
Miss	Davidchandran	Josephine Denooja	டேவிர்சந்திரன்	யோசப்பின் டெனூஜா	08.05.1992	L/WF	4040	2
Mast	Mahalingam	Jeevahan	மகாலிங்கம்	ஜீவகன்	21.12.1990	L/WF	4041	2
Mast	Sivathanan	Thishokkumar	சிவதாசன்	திஷோக்குமார்	23.09.1992	L/WF	4042	2
Mast	Kuhachandran	Muraly	குக்சந்திரன்	முரளி	02.10.1989	L/WF	4043	3
Miss	Benadict Chandran	Kalpna	பெனடிட் சந்திரன்	கல்பனா	16.05.1991	L/WF	4044	3
Mast	Thechanamoorthy	Sulakshan	திஷ்கானமூர்த்தி	சுலக்ஷன்	08.09.1990	L/WF	4045	2

Waltham Forest Tamil Sangam

Management Committee Members 2006 – 2007

Mr. K. Kugachandran	Chairman
Mrs. K. Kanagarajah	Vice Chairman
Mr. R. Navanayagam	Secretary
Mrs.V. Yoganathan	Asst. Secretary
Mr. P. Rajkumar	Tresurer
Mr.K. Kamalraj	Ass. Tresurer
Mr. R.T.N. Thayalan	Committee Member (Social)
Mr. R. Ravendran	Committee Member
Mr. Gunaseelan	Committee Member
Mr. K. Mageswaran	Committee Member
Mr. S. Murugathas	Committee Member
Mrs. G. Renukathan	Committee Member
Mrs. M. Kiritharan	Committee Member
Mr. K. Sanmugasuntharam	Committee Member
Mr. K. Nadarajah	Committee Member (Sports)

Sub Committees

Mr. K. Kugachandran Mr. R. Navanayagam Mr. P. Rajkumar

School Development

Mr.R.T.N. Thayalan Mrs. Y. Thiviathan

Fund Rising / Finance

Mr. R. Ravendran Mr. K. Shanumusuntharam

Women Development

Mrs. K. Kanagaraj Mrs. V. Yoganathan Mrs. M. Kiritharan Mrs. G. Renukathan

Social & Cultural

Mr. K. Nadrajah Mrs. V. Yoganathan Mr. S. Murugathas Mr R.T.N.Thayalan

Public Relation

Mr. K. Maheswaran Mrs. K. Kanagaraj

Sports & Leisure

Mr. Gunaseelan Mr. S. Murugathas Mr. K.Nadarajah Mr R.Ravendran



Acknowledgement & Appreciation

- London Borough of Waltham Forest
- Partnerships Community Development Unit
- Tamil Community Housing Association
- Tr.Tec
- Tamil Refugee Action Group (TRAG)
- Business Community in Waltham Forest
- Parents of Current and past Students
- Present & Past Committee Members & Volunteers
- Mr Neil Gerrad M.P
- Deputy Mayor
- Local Councillors
- Sri Karpaha Vinayagar Temple
- Walthamstow Sai Centre
- British Babaji Karma Yoga Organisation
- All Well Wishers

S.K. PLUMBING & HEATING

Specialist for Breakdown, Boiler Change
Landlord Certificates and Power flash

CORGI Registered

Mob: 07759 461 474

Office: 05602 447 904

08450 042 141

completion
finance & estates



Sales • Lettings • Management • Finance

Call us for a free valuation today!

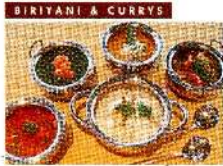
020 8527 7007

Completion Finance & Estates LTD 337 Forest Road, Walthamstow, London E17 5JR
enquiries@completion.uk.com www.completion.uk.com

Over 10 years experience in catering

priya Restaurant

Srilankan & South Indian Restaurant



Rice flavoured with saffron cooked with a mix of vegetables in a delicate blend of herbs and spices.



Mixed vegetables cooked with coconut



Crepes made from a fermented batter of rice and urid(lentil)dhal served with Sambar (a thick stew of lentils with vegetables and seasoned with exotic spices) and two chutneys



Fish Fried with Spices and Masala



Authentic Srilankan & South Indian cuisine prepared by famous Experienced Chefs from India



Banquet Hall for small functions and Conferences



Offering you Choice of Sprits, Beers and Wine



Enjoy our Outdoor Patio Dining.

★ Outdoor Catering ★ Party Orders ★ Function Hall ★

Opening Hours 11 am to till late

We serve Halal meat only

Call
020 8520 5552
FULLY LICENSED & AIR CONDITIONED
256, Hoe Street, Walthamstow, London - E17 3AX
(Close to Underground Station)